


# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat modeli zgodnych z normami: RVD-Y1, 17070  
Akumulator: ABL-D1, ABL-D1A, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 or 2)


### ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE


 **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, w tym:

### NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia robota podczas jego konfigurowania, użytkowania i konserwacji, należy zapoznać się ze środkami ostrożności i je stosować.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczeniach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

 Jest to symbol ostrzeżenia dotyczącego bezpieczeństwa. Służy do ostrzegania o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa towarzyszących temu symbolowi.

 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym


 Urządzenie klasy II

 Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały

 Przeczytaj instrukcję obsługi

 Symbol ogólny recyklingu

 Ryzyko pożaru

 Tylko do użytku w pomieszczeniach

 Znamionowa moc wyjściowa, prąd stały

 Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci

 Znamionowa moc wyjściowa, prąd zmienny

 Oddzielny zasilacz

 Urządzenie klasy III

**OSTRZEŻENIE:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

**PRZESTROGA:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną lekkich lub średnich obrażeń ciała.

**UWAGA:** Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może być przyczyną uszkodzenia mienia.

## INFORMACJE OGÓLNE



## OSTRZEŻENIE



- Robot nie jest zabawką. Podczas pracy robota małe dzieci i zwierzęta powinny pozostawać pod nadzorem.
- Nie wolno siadać ani stawać na robocie ani na stacji dokującej Home Base.
- Nie należy używać nieautoryzowanych ładowarek. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować wytwarzanie ciepła lub dymu przez akumulator bądź jego zapłon lub wybuch.
- Robot jest dostarczany z przewodem zasilającym zatwierdzonym dla danego regionu i jest przeznaczony do podłączenia wyłącznie do standardowego gniazdka zasilania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać żadnego innego przewodu zasilającego. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany przewodu, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta, aby otrzymać przewód zasilający odpowiedni dla danego kraju.
- Nie otwierać robota ani stacji dokującej Home Base. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby samodzielnie serwisować. Serwis należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Urządzenia należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie wolno obsługiwać robota ani stacji dokującej Home Base mokrymi rękami.
- Robot powinien być przechowywany i użytkowany tylko w temperaturze pokojowej.
- Jeśli do pomieszczenia, które ma zostać posprzątane, przylega balkon, należy uniemożliwić dostęp do niego za pomocą fizycznej bariery w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji urządzenia.
- Należy oczyścić czujniki wysokości z nagromadzonego brudu.
- Jeśli w pomieszczeniu, które ma zostać posprzątane, znajdują się takie urządzenia jak kuchenka, wentylator lub nawilżacz powietrza,

przed rozpoczęciem pracy należy je z niego usunąć. Dotknięcie lub popchnięcie tych urządzeń przez robota grozi obrażeniami, wypadkiem lub uszkodzeniem sprzętu.

- Robota i stację dokującą należy chronić przed zalaniem.
- Należy pamiętać, że po czyszczeniu na mokro za pomocą robota podłogi mogą być śliskie.



## PRZESTROGA



- Nie należy uruchamiać robota w pomieszczeniach z odsoniętymi gniaздkami elektrycznymi w podłodze.
- Jeśli urządzenie zahaczy o przewód leżący na podłodze, może przypadkowo pociągnąć na podłogę przedmioty znajdujące się na stole lub półce. Przed uruchomieniem urządzenia należy uprzątnąć podłogi z takich przedmiotów jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki do żaluzji lub zaston, przewody elektryczne i wszelkie delikatne objekty.
- Należy pamiętać, że robot porusza się samodzielnie. W obszarze pracy robota należy zachować ostrożność, aby nie nadepnąć na niego.
- Nie używać urządzenia do sprzątnięcia ostrych przedmiotów, szkła ani żadnych przedmiotów, które się palą lub tlą.
- Należy przeprowadzać wymagane czynności konserwacyjne zgodnie z przewodnikiem użytkownika, aby zapewnić bezpieczną pracę robota i stacji dokującej.
- Jeśli robot pracuje na kondygnacji ze schodami, należy usunąć wszelkie przeszkody z najwyższego stopnia.

## UWAGA

- Chronić robota lub stację dokującą Home Base przed zamknięciem.
- Nie umieszczać żadnych obiektów na robocie.
- Nieutrzymywanie styków ładowania w czystości może uniemożliwić naładowanie akumulatora robota.
- Przed uruchomieniem robota na podłogach twardych należy przetestować go na małym fragmencie takiej podłogi, aby sprawdzić, czy nadaje się do danego typu powierzchni. Używanie robota na nieodpowiednich powierzchniach może skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem podłogi.
- Przed użyciem robota na wykładzinach lub dywanach należy upewnić się, że można je czyścić odkurzacami z wałkami lub szczotkami. Używanie robota na nieodpowiednich wykładzinach lub dywanach może

skutkować ich uszkodzeniem. W razie pytań dotyczących zgodności należy skontaktować się z producentem wykładziny lub dywanu.

### STACJA DOKUJĄCA

## OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać stacji dokującej Home Base z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, należy je wymienić.
- Przed czyszczeniem i konserwacją robota należy zawsze odłączyć go od stacji dokującej Home Base.
- Robota należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Dostarczony zasilacz zapewnia bezpieczne niskie napięcie, odpowiadające oznakowaniu wejściowemu na robocie, które jest wymagane do zapewnienia bezpiecznej pracy.
- Aby zapobiec upadkowi robota ze schodów, należy upewnić się, że stacja dokująca Home Base znajduje się co najmniej 1,2 metra od schodów.

## UWAGA

- Nie wolno używać produktu z przetwornicą napięcia. Korzystanie z przetwornic napięcia spowoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji.
- W przypadku zamieszkiwania w regionie, w którym często występują burze, zaleca się stosowanie dodatkowego zabezpieczenia przeciwprzepięciowego. Stacja dokująca Home Base może być wyposażona w ochronę przeciwprzepięciową na wypadek silnych burz z wyładowaniami elektrycznymi.

### ŚRODEK CZYSZĄCY

## OSTRZEŻENIE

- Domowe środki czyszczące są bezpieczne, gdy są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Należy zawsze uważnie czytać instrukcje i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Stosować wyłącznie zatwierdzone środki czyszczące — ich listę można znaleźć na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- Ostrzeżenia dotyczące środka czyszczącego znajdują się na pudełku

oraz na butelce ze środkiem.



Trzymać z dala od dzieci



Po użyciu opłukać ręce



Trzymać z dala od oczu. Jeśli produkt dostanie się do oczu, przepłukać je dokładnie wodą

### AKUMULATOR

## OSTRZEŻENIE

- Nie otwierać, nie zginać, nie ogrzewać powyżej 80°C ani nie spalać. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie wolno zwierać akumulatora przez zezwalanie na kontakt metalowych obiektów ze stykami akumulatora lub zanurzenie w płynie. Nie narażać akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.
- Okresowo sprawdzać, czy akumulator nie nosi śladów uszkodzeń oraz czy nie ma wycieków. Nie ładować akumulatora uszkodzonego lub mającego wyciek. Nie dopuszczać do kontaktu wyciekającej cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do takiego kontaktu, przepłukać narażone miejsce dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem. Zużyty akumulator należy umieścić w szczelnej plastikowej torebce i bezpiecznie zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska lub zwrócić do lokalnego autoryzowanego centrum serwisowego urzędzeń iRobot w celu zutylizowania.
- Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. W razie konieczności wysyłki tego produktu (z akumulatorem) w celu serwisowania, podróży lub z innych powodów, NALEŻY zapoznać się z sekcją Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi lub skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać instrukcje dotyczące wysyłki.



## PRZESTROGA

- Używanie akumulatora przez dzieci powinno być nadzorowane. Należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem w przypadku połknięcia ogniwa akumulatora lub baterii.

## UWAGA

- Przed utylizacją lub recyklingiem robota należy wyjąć z niego akumulator.
- W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować tylko akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.
- Nie używać baterii jednorazowych. Używać wyłącznie akumulatorów dostarczonych z produktem. W celu wymiany należy zakupić identyczny akumulator iRobot lub skontaktować się z Działem obsługi klienta firmy iRobot, aby dowiedzieć się, jakie inne akumulatory są dozwolone.
- Przed długotrwałym przechowywaniem należy zawsze naładować akumulator i wyjąć go z robota i akcesoriów.



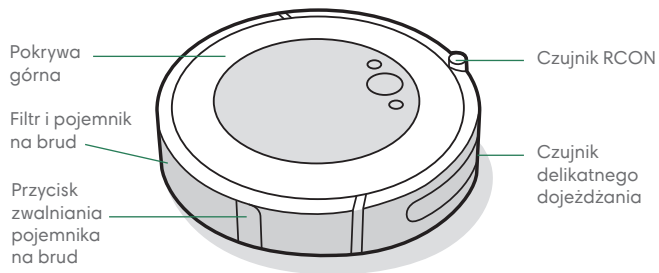
Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za zutylizowanie zużytego akumulatora w swoim urzędzeniu w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

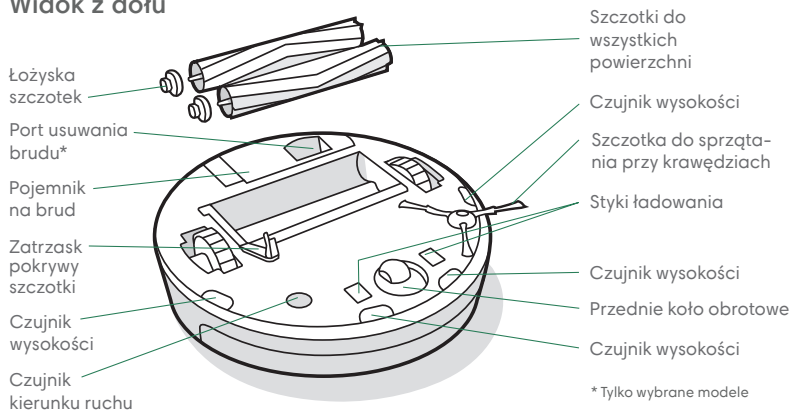
Oddzielne zbieranie i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże zachować zasoby naturalne i zapewnić recykling akumulatorów w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. recyklingu lub ze sprzedawcą, od którego pierwotnie zakupiono produkt. Niewłaściwa utylizacja zużytych akumulatorów może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego w związku z substancjami znajdującymi się w bateriach i akumulatorach. Informacje dotyczące wpływu substancji problematycznych w odpadach akumulatorowych można znaleźć pod adresem: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries>

# O robocie odkurzającym Roomba®

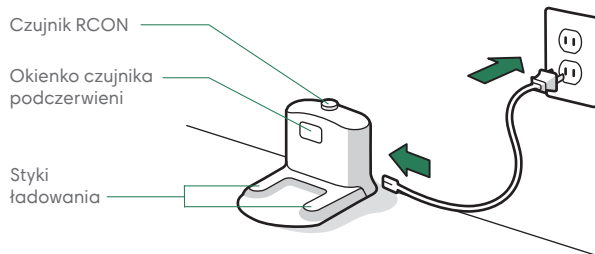
## Widok z góry



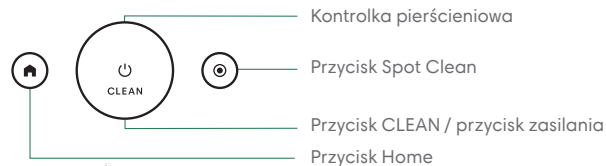
## Widok z dołu



## Stacja dokująca Home Base™

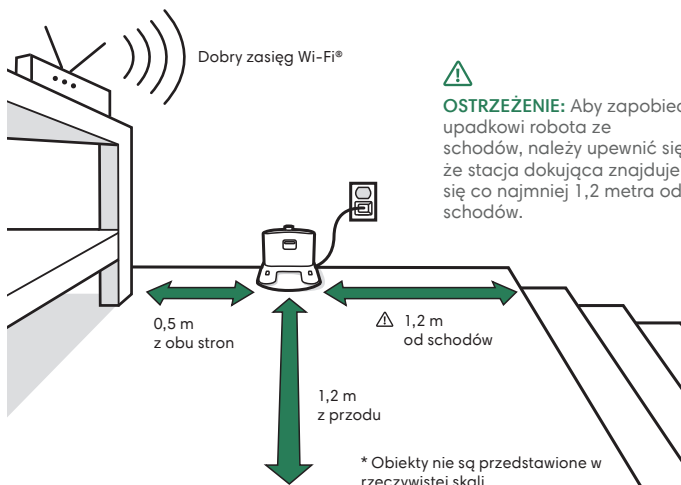


## Przyciski i kontrolki



# Używanie robota odkurzającego Roomba®

## Ustawianie stacji dokującej Home Base™



## Pobierz aplikację iRobot Home i połącz się z siecią Wi-Fi®

- Postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku, aby skonfigurować robota Roomba.
- Ustaw harmonogram automatycznego sprzątania i dostosuj preferencje dotyczące sprzątania.
- Korzystaj ze wskazówek, porad i odpowiedzi na często zadawane pytania.



## Ładowanie



Biały kolor pierścieniowej kontrolki świetlnej podczas ładowania

Kolor biały ciągły: akumulator w pełni naładowany


Kolor biały pulsujący: trwa ładowanie

Pulsujący czerwony: trwa ładowanie/niski poziom naładowania akumulatora

- Umieść robota na stacji dokującej, aby uaktywnić akumulator.



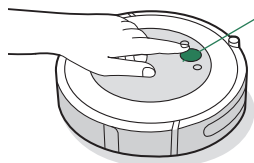
**Uwaga:** Robot jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem, ale przed rozpoczęciem pierwszego sprzątania zalecane jest doładowanie akumulatora robota (ładować przez 3 godziny).

- Jeśli podczas ładowania pulsuje napis „CLEAN”, robot jest w trakcie cyklu sprzątania i po ponownym naładowaniu automatycznie wznowi pracę tam, gdzie ją przerwał.
- Gdy robot znajduje się w stacji dokującej, zużywa niewielką ilość energii. Gdy robot nie jest używany, można przełączyć go w tryb z dodatkowo obniżonym poborem energii. Instrukcje i szczegółowe informacje na temat trybu gotowości z obniżonym poborem energii można znaleźć w aplikacji iRobot HOME.
- W celu długotrwałego przechowywania robota należy go wyłączyć, wyjmując go ze stacji dokującej i przytrzymując  przez 10 sekund. Robota należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

## Sprzątanie



Przed sprzątaniem usunąć z podłogi zbędne przedmioty. Aby utrzymać czystość podłóg, zaleca się częste używanie robota.



Wystarczy nacisnąć przycisk CLEAN

Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać/  
wznówić sprzątanie

Przytrzymaj przez 3 sekundy, aby  
zakończyć cykl

- Robot automatycznie sprawdzi i posprząta Twój dom. Urządzenie powróci do stacji dokującej po zakończeniu cyklu sprzątania, a także wówczas, gdy będzie wymagało doładowania.
- Aby wysłać robota z powrotem do stacji ładującej, naciśnij 🏠. Niebieski kolor światła kontrolki pierścieniowej wskazuje, że robot szuka stacji dokującej.
- Kiedy robot wykryje szczególnie brudny obszar, włączy tryb Dirt Detect™ i, poruszając się w przód/tył, dokładniej posprząta to miejsce. Kontrolka pierścieniowa będzie migać na niebiesko.
- Naciśnij 🌀, aby posprzątać wskazany obszar. Robot będzie sprzątał wskazane miejsce, poruszając się ruchem spiralnym od położenia początkowego do zewnątrz na obszarze 1 metra, a następnie w podobny sposób do wewnątrz aż do punktu, z którego zaczął. Na kontrolce pierścieniowej będzie widoczna niebieska spirala.

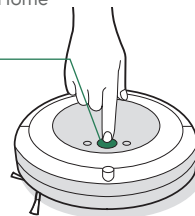


Kiedy robot wykryje konieczność opróżnienia pojemnika na brud, kontrolka pierścieniowa zaświeci się na czerwono, pokazując ruch zamiatający do tyłu.

## Rozwiązywanie problemów

- Robot informuje użytkownika o ewentualnych nieprawidłowościach, generując alarm dźwiękowy i włączając czerwone światło kontrolki pierścieniowej. Naciśnij przycisk CLEAN lub stuknij zderzak, aby uzyskać szczegółowe informacje. Bardziej szczegółowe wskazówki i instruktażowe filmy wideo są dostępne w aplikacji iRobot Home

Czerwony  
kolor kontrolki  
pierścieniowej



Niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj akumulator.

- Po 90 minutach bezczynności poza stacją dokującą robot automatycznie zakończy bieżący cykl sprzątania.

## Bezpieczeństwo i wysyłka akumulatora

W celu uzyskania najlepszych efektów należy stosować akumulator litowo-jonowy iRobot dostarczony w zestawie z robotem.



**OSTRZEŻENIE:** Akumulatory litowo-jonowe i wyposażone w nie produkty podlegają rygorystycznym przepisom dotyczącym transportu. Jeśli zachodzi konieczność odesłania tego produktu do serwisu albo zabrania go ze sobą w podróż, lub inną podobną sytuacją, TRZEBA przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących transportu.

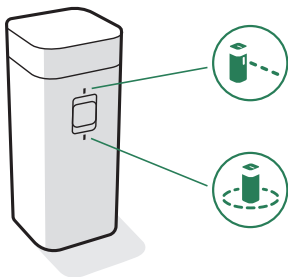
- Akumulator MUSI zostać wyłączony przed wysyłką.
- Wyłącz akumulator, wyjmując robota ze stacji dokującej i przytrzymując 🏠 przez 10 sekund. Zgasną wszystkie kontrolki.
- Zapakuj robota w sposób gwarantujący bezpieczeństwo wysyłki.
- Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się z Działem obsługi klienta lub odwiedź witrynę internetową [global.irobot.com](http://global.irobot.com).

# Akcesoria

## Wirtualna ściana Dual Mode Virtual Wall\*

**Uwaga:** Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy umieścić ścianę w odległości co najmniej 2,5 metra od stacji dokującej.

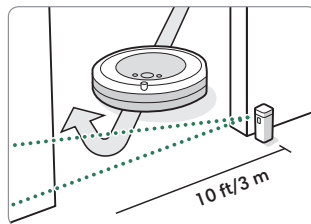
Użyj wirtualnej ściany Dual Mode Virtual Wall®, aby robot pozostał w miejscach, które mają być sprzątane, i nie wjeżdżał do innych. Tryb tworzy niewidzialną barierę widoczną tylko dla robota. Między cyklami sprzątania można pozostawić urządzenie w miejscu, w którym się zatrzymało.



\*Wirtualna ściana Dual Mode Virtual Wall w zestawie tylko dla wybranych modeli.

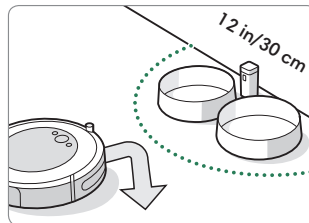
Należy wybrać tryb w zależności od potrzeb:

**Tryb wirtualnej ściany Virtual Wall:** Gdy przełącznik znajduje się w położeniu trybu wirtualnej ściany Virtual Wall (🏠), urządzenie utworzy liniową barierę blokującą otwory w ścianach o szerokości do 3 metrów.



**Uwaga:** Bariera ta rozszerza się wraz ze wzrostem odległości od urządzenia (jak pokazano na ilustracji).

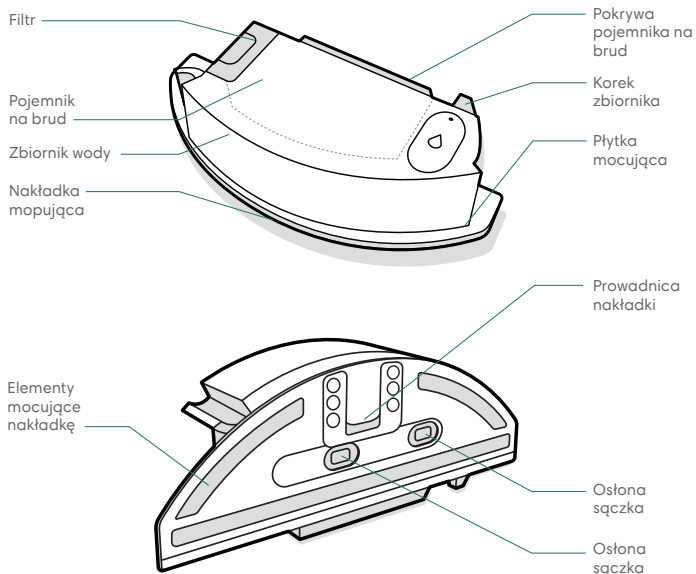
**Tryb Halo:** Należy przestawić przełącznik w położenie Halo (👤), aby utworzyć barierę kołową. Uniemożliwi to robotowi zbliżenie się do stref, które mają być chronione, takich jak miska zwierzęcia domowego, wazon lub obszar pod biurkiem. Bariera Halo rozciąga się na odległość około 30 centymetrów od środka urządzenia.



**Uwaga:** W normalnych warunkach eksploatacji akumulatory powinny wystarczyć na około 8–10 miesięcy eksploatacji. Jeśli użytkownik nie planuje użycia wirtualnej ściany Virtual Wall przez dłuższy czas, należy ustawić przełącznik w pozycji wyłączenia (Off) lub w położeniu środkowym.



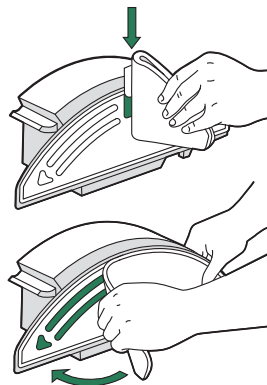
## Pojemnika Roomba Combo™



**WAŻNE:** Przed użyciem pojemnika Combo należy zarejestrować produkt w aplikacji iRobot Home i wykonać mapowanie. Instrukcje można znaleźć na karcie *Aktywacja pojemnika Combo*.

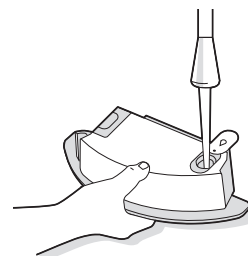
### 1 ZAŁÓŻ NAKŁADKĘ MOPUJĄCĄ

Wsuń nakładkę po przewodnicy. Zamocuj nakładkę, dociskając ją do płytki.



### 2 NAPEŁNIJ POJEMNIK

Napełnij pojemnik Combo wodą. Możesz również zastosować zgodny środek czyszczący. Lista zgodnych środków czyszczących jest dostępna na stronie [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser)

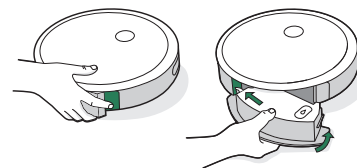


**Uwaga:** Produkt zaczyna pobierać wodę, gdy tylko znajdzie się ona w zbiorniku.

### 3 ZAMIEŃ POJEMNIKI

Wyjmij pojemnik na brud z robota i włóż pojemnik Combo.

**WAŻNE:** Nie należy obracać robota, gdy jest w nim zamontowany pojemnik Combo



# Czyszczenie i konserwacja

## Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji

Aby robot działał z maksymalną wydajnością, należy wykonywać procedury przedstawione na kolejnych stronach. W aplikacji iRobot Home są dostępne dodatkowe instruktażowe filmy wideo. W przypadku zauważenia, że robot zbiera z podłogi coraz mniej zanieczyszczeń, należy opróżnić pojemnik na brud i wyczyścić filtr oraz szczotki.

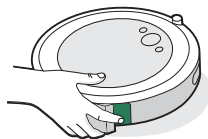
Część	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymiany*
Pojemnik na brud	W razie potrzeby umyj pojemnik na brud	
Filtr	Czyść raz w tygodniu (dwa razy w tygodniu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego). Nie myj.	Co 2 miesiące
Czujnik zapelnienia pojemnika	Czyść co 2 tygodnie	
Przednie kółko obrotowe	Czyść co 2 tygodnie	Co 12 miesięcy
Szczotka do sprzątania przy krawędziach i szczotki do wszystkich powierzchni	Czyść raz w miesiącu (dwa razy w miesiącu w przypadku posiadania zwierzęcia domowego)	Co 12 miesięcy
Czujniki i styki ładowania	Czyść raz w miesiącu	
Nakładka mopująca	Wyczyść po zakończeniu mopowania	Po 30 praniach
Ośłona śączka	Wymień, jeśli jest brudna lub zużyta	-

**Uwaga:** Firma iRobot udostępniła różne części i podzespoły zamienne. Jeśli zdaniem użytkownika potrzebne są części zamienne, należy zasięgnąć informacji w Dziale obsługi klienta firmy iRobot.

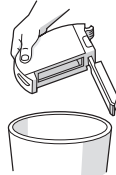
\* Częstotliwość wymiany może się różnić. Części należy wymieniać w przypadku pojawienia się widocznego zużycia.

## Opróżnianie pojemnika na brud

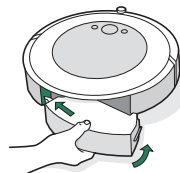
- 1 Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na brud, aby odłączyć pojemnik.



- 2 Otwórz pokrywę pojemnika na brud, aby opróżnić pojemnik.

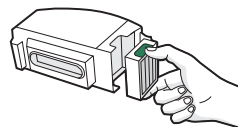


- 3 Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.



## Czyszczenie filtra

- 1 Wymij pojemnik. Wymij filtr, chwytając go za oba końce i pociągając na zewnątrz.



- 2 Usuń zanieczyszczenia, stukając filtrem w ściankę pojemnika na śmieci.

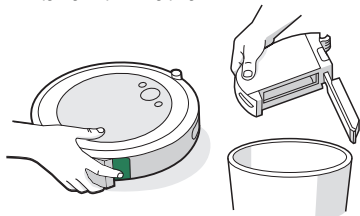


- 3 Filtr należy zakładać z wypukłymi uchwytami na zewnątrz. Umieść pojemnik na brud z powrotem w robocie.

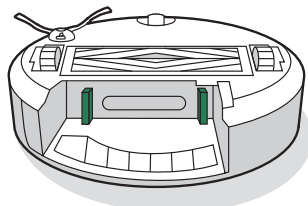
**\* Ważne:** Robot nie będzie działał, jeśli filtr nie będzie zainstalowany prawidłowo. Filtr należy wymieniać co dwa miesiące.

## Czyszczenie czujników zapętnienia pojemnika

- 1 Wyjmij i opróżnij pojemnik na brud.



- 2 Przetrzyj czujniki wewnętrzne czystą, suchą ściereczką.

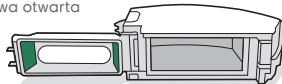


- 3 Przetrzyj pokrywę pojemnika na brud czystą, suchą ściereczką.

Pokrywa zamknięta



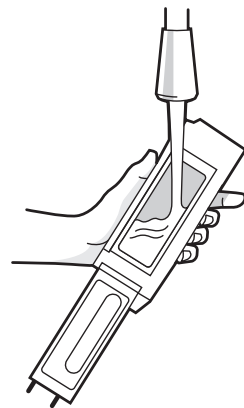
Pokrywa otwarta



## Mycie pojemnika na brud

- \* **Ważne:** Nie można myć filtra. Przed przystąpieniem do mycia pojemnika na brud należy wyjąć filtr.

- 1 Zwolnij pojemnik na brud, wyjmij filtr i otwórz pokrywę pojemnika.
- 2 Wypłucz pojemnik na brud ciepłą wodą.

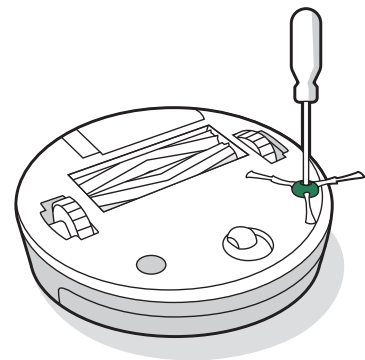


- Uwaga:** Pojemnika na brud nie można myć w zmywarce.

- 3 Sprawdź, czy pojemnik na brud jest całkowicie suchy. Załóż ponownie filtr i umieść z powrotem pojemnik na brud w robocie.

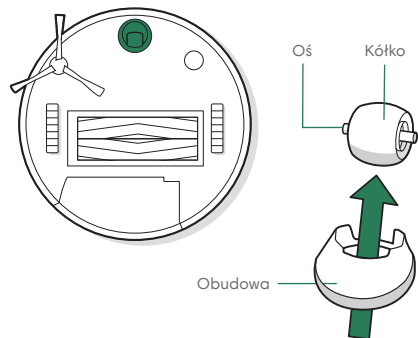
## Czyszczenie szczotki do sprzątania przy krawężdziach

- 1 Przy użyciu monety lub małego śrubokręta wykręć wkręt mocujący szczotkę do sprzątania przy krawężdziach.
- 2 Pociągnij, aby wyjąć szczotkę do sprzątania przy krawężdziach. Usuń wszystkie włosy i zanieczyszczenia, a następnie ponownie zamontuj szczotkę.



## Czyszczenie przedniego kółka obrotowego

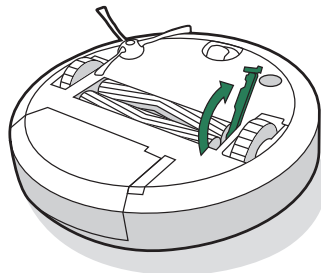
- 1 Mocno pociągnij za moduł przedniego kółka, aby wyciągnąć go z robota.
- 2 Mocno pociągnij za kółko, aby wyjąć je z obudowy (patrz ilustracja poniżej).
- 3 Usuń wszelkie zanieczyszczenia z wnętrza kółka.
- 4 Po zakończeniu czyszczenia zamontuj ponownie wszystkie części. Sprawdź, czy kółko zatrzasnęło się na swoim miejscu.



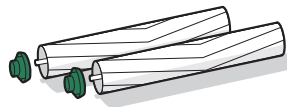
- \* Ważne:** Jeśli przednie kółko zostanie zablokowane przez nawinięte włosy lub inne zanieczyszczenia, może rysować podłogę. Jeśli kółko nie obraca się swobodnie po oczyszczeniu, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta.

## Czyszczenie szczotek do różnych powierzchni

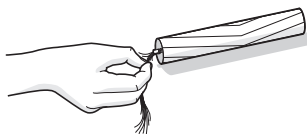
- 1 Ściśnij zatrask pokrywy szczotki, unieś zatrask i usuń wszelkie zanieczyszczenia.



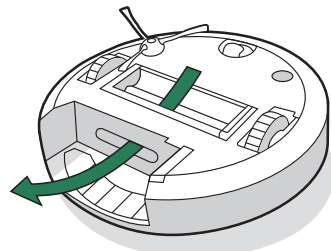
- 2 Wyjmij szczotki z robota. Zdejmij łożyska szczotek z końców szczotek. Usuń włosy i zanieczyszczenia nagromadzone pod łożyskami. Załóż z powrotem łożyska szczotek.



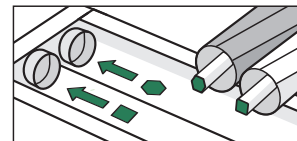
- 3 Usuń włosy i zanieczyszczenia z kwadratowych i sześciokątnych końcówek po przeciwnej stronie szczotek.



- 4 Wymij pojemnik na brud z robota i usuń zanieczyszczenia z wlotu zanieczyszczeń.

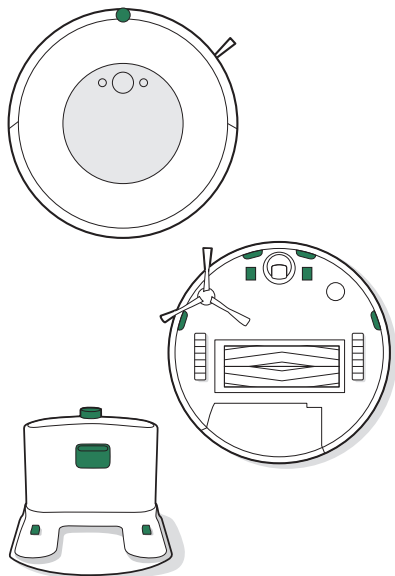



- 5 Zamontuj ponownie szczotki w robocie. Dopasuj kształt końcówek szczotek do ikon szczotek znajdujących się w module głowicy czyszczącej.



## Czyszczenie czujników, okienka kamery i styków ładowania

- 1 Przetrzyj wszystkie czujniki, okienko kamery i styki ładowania czystą, suchą ściereczką.

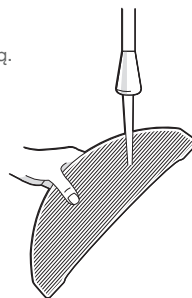


-  **Ważne:** Nie należy przyskać środkiem czyszczącym lub wodą bezpośrednio na czujniki ani do wnętrza czujników.

## Czyszczenie nakładki mopującej

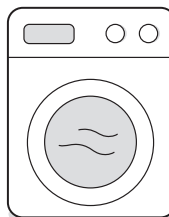
### MYCIE RĘCZNE

Dokładnie umyj nakładkę ciepłą wodą.




### PRANIE W PRALCE

Upierz w ciepłej wodzie i odłóż do wysuszenia. Nie wkładaj do suszarki. Nie pierz z delikatnymi tkaninami.



## Wymiana osłony śączka

- 1 Wymij płytkę mocującą z pojemnika Combo 
- 2 Zdejmij osłonę śączka, ciągnąc za gumowy zaczep z boku.
- 3 Załóż nową osłonę śączka, mocno wciskając ją na miejsce, aby zapewnić szczelność.
- 4 Załóż płytkę mocującą na miejsce

# Informacje prawne

PL



Niniejszym, iRobot Corporation oświadcza, że ten robot odkurzający model RVD-Y1 jest zgodny z dyrektywą UE o urządzeniach radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Raport z informacjami chemicznymi zawierający wykaz SVHC (substancji wzbudzających szczególnie duże obawy) zgodnie z rozporządzeniem UE 1907/2006 można znaleźć tutaj: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Ten robot odkurzający, model RVD-Y1, zawiera model modułu radiowego Sundial: AXF-Y1. Ten robot odkurzający, model RVD-Y1, działa w paśmie WLAN 2,4 GHz.

Pasma 2,4 GHz jest ograniczone do częstotliwości od 2412 MHz do 2472 MHz przy maksymalnej mocy wyjściowej równej 19,1 dBm (81,28m W) przy 2442 MHz.



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi, zwykłymi odpadami komunalnymi. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za utylizację zużytego urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska, tj.:

- (1) zwrócenie go do dystrybutora/sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub
- (2) pozostawienie go w wyznaczonym punkcie zbiórki takich odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pozwoli chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby powstać w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji lub znalezienia najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z miejscowymi instytucjami. W przypadku nieprawidłowej utylizacji tych odpadów mogą obowiązywać kary, zgodnie z prawem krajowym. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: [https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee\\_en](https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en)

Zużyty produkt iRobot należy poddać odpowiedniemu recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Poniżej znajduje się lista organizacji zajmujących się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego objętych umową współpracy z iRobot w momencie sprzedaży produktu.

Lokalizacja	Organizacja	Adres URL
Austria	UFH	<a href="http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/">http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/</a>
Belgia	Recupel	<a href="https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#">https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#</a>
Niemcy	Zentek	<a href="https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback">https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback</a>
Dania	Elretul	<a href="https://www.dpa-system.dk/DPAAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as">https://www.dpa-system.dk/DPAAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as</a>
Hiszpania	Ecotic	<a href="https://punto-limpio.info/">https://punto-limpio.info/</a>
Francja	Eco-systemes	<a href="https://www.eco-systemes.fr/france">https://www.eco-systemes.fr/france</a>
Irlandia	WEEE Ireland	<a href="http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/">http://www.weeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/</a>
Holandia	Wecycle	<a href="https://www.watismijnapparaatwaard.nl/">https://www.watismijnapparaatwaard.nl/</a>
Szwecja	El-Kretsen	<a href="https://www.sopor.nu/sortera-atervinn/">https://www.sopor.nu/sortera-atervinn/</a>
Wielka Brytania	Repic	<a href="http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy">http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy</a>

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, USA

## Biuro Obsługi Klienta firmy iRobot

### Stany Zjednoczone i Kanada

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących produktu prosimy, aby w pierwszej kolejności skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta iRobot, a następnie ze sprzedawcą.

Na początek zapraszamy do odwiedzenia witryny internetowej global.irobot.com, w której można znaleźć porady, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz informacje na temat akcesoriów. Informacje te można też znaleźć w aplikacji iRobot Home. Jeśli potrzebna będzie dalsza pomoc, prosimy o kontakt telefoniczny z Biurem Obsługi Klienta w Stanach Zjednoczonych pod numerem (877) 855 8593.

### Godziny pracy Biura Obsługi Klienta firmy iRobot w Stanach Zjednoczonych

Od poniedziałku do piątku: 9:00-21:00 czasu wschodniego  
Sobota i niedziela: 9:00-18:00 czasu wschodniego

### Poza Stanami Zjednoczonymi i Kanadą

Zapraszamy do witryny internetowej global.irobot.com, w której można: Dowiedzieć się więcej o działalności firmy iRobot w danym kraju, Uzyskać porady i wskazówki pozwalające zwiększyć efektywność korzystania z robota, Znaleźć odpowiedzi na pytania, Skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Importerem i Dystrybutorem.

**Cały przewodnik użytkownika jest dostępny na stronie [about.irobot.com/manual#combo15](http://about.irobot.com/manual#combo15)**